

Homerton College of Technology okulunun geleceği

Danişma

10 Mayıs 2005 – 17 Haziran 2005



Homerton College of Technology'nin geleceği hakkında danışma

If you would like to find out what this document says please put a tick in the box and put your name, address and phone number at the bottom of this page and return it to the address below.

Bu belgenin içeriğinin açıklamasını istiyorsanız lütfen bu kutuyu işaretleyin, adınızı, adresinizi ve telefon numaranızı bu sayfanın altındaki boş yerlere yazın, ve sayfayı aşağıdaki adrese gönderin. (Turkish)

Haddii aad jeceshahay in aad ogaato waxa warqadan laguugu sheegaayo, Fadlan waxa aad calaamadisaa Sanduuqan oo waxa aad Magacaaga, Adirayskaaga iyo Telifoon Lambarkaaga aad ku qortaa xagga hoose ee boggan, oo ku soo celi markaa Adirayskan xagga hoose ku qoran. (Somali)

如果你想知道這份文件的詳細內容，請在格子里 剔一下。在本頁下面寫下你的名字，地址和電話號碼并寄到下面的地址。(Chinese)

Nếu quý vị muốn tìm hiểu tài liệu này nói điều gì xin đánh dấu vào ô và ghi tên, địa chỉ và số điện thoại của quý vị vào cuối trang này và gửi về địa chỉ dưới đây. (Vietnamese)

এই দলিলে কি লেখা আছে সে সম্পর্কে যদি আপনি জানতে চান অনুগ্রহ করে সাথে বাক্স টিক দিন। তারপর পাতাটির নিচে আপনার নাম, ঠিকানা এবং টেলিফোন নাম্বার লিখে নিম্নলিখিত ঠিকানায় ফেরৎ পাঠান। (Bengali)

જો તમને આ દસ્તાવેજ ચું જણાવે છે તે વિષે માહિતી જોઈતી હોય તો મહેરબાની કરીને બોક્સમાં નિશાની કરી અને આ પાનાના અંતમાં તમારું નામ, સરનામું અને ટેલિફોન નંબર આપી અને તેને નીચે સરનામે રવાના કરશો. (Gujerati)

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਕੀ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਖਾਨੇ ਵਿਚ ਠੀਕਾ ਮਾਰੋ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਨਾਂ, ਪਤਾ ਅਤੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਇਸ ਪੰਨੇ ਦੇ ਥੱਲੇ ਲਿਖੋ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਪਤੇ 'ਤੇ ਵਾਪਸ ਭੇਜ ਦਿਓ। (Punjabi)

Si vous désirez connaître le contenu de ce document, veuillez cocher la case et indiquer votre nom, adresse et numéro de téléphone au bas de cette page et la renvoyer à l'adresse indiquée ci-dessous: (Français)

Si desea saber de lo que trata este documento, ponga una señal en el recuadro y escriba su nombre, dirección y número de teléfono al final de esta página y envíela a la dirección que se indica abajo. (Spanish)

اگر آپ یہ جاننا چاہتے ہیں کہ دستاویز میں کیا لکھا ہے تو ازراہ کرم باکس میں ایک صحیح کا نشان لگائیے اور اپنا نام، پتہ اور فون نمبر اس صلیب کے نیچے لکھیے اور اسے نیچے دیئے گئے پتے پر واپس بھیج دیجئے۔ (Urdu)

Geri gönderme adresi: Asa Melander, Project Manager
Hackney Technology & Learning Centre, 1 Reading Lane, London E8 1GQ

İsminiz
(lütfeñ kitap harfleriyle yazın)

Adres

Tel No.

Homerton College of Technology okulunun geleceği hakkında danışma

10 Mayıs 2005 – 17 Haziran 2005

İçindekiler

Bu bilgiler ne hakkındadır?	4
Hackney	5
Homerton College of Technology	5
Okulu kapatmayı neden düşünüyöruz?	5
Homerton'un kapanması dışında seçenekler var mı?	6
Homerton'un ne zaman kapanmasını düşünüyöruz?	6
Homerton'daki öğrencilere ne olacak?	7
Personele ne olacak?	7
Okul kampüsü ne yapılacak?	7
Bundan sonraki adımlar	8
Önerilen takvim	8
Danışma Toplantıları	9
Terimler	10
Ek 1: Danışma listesi	11
Danışma Yanıt Formu	13
Danışma Yanıt Formu	13

Bu bilgiler ne hakkındadır?

The Learning Trust, Homerton College of Technology okulunun geleceği hakkında danışma çalışması yapmaya karar vermiştir. Vakıf, Homerton College of Technology okulunun kapanması yönündeki bir öneri hakkında görüşler istemektedir. Bu neri hakkında ne düşündüğünüzü bize bildirmeniz için bu şekilde size bir fırsat sunuyoruz.

Bu belgede şunlar yer almaktadır:

- Okulu etkileyen sorunlar hakkında bir açıklama
- Doldurup bize geri göndererek düşüncelerinizi bildirmeniz için bir yanıt formu
- Danışma çalışmasına yardımcı olarak düzenlenecek veli toplantıları ile ilgili bilgiler. Bunlar 8. sayfada yer almaktadır.

Doldurduğunuz anketi lütfen şu adrese gönderin:

Asa Melander
The Learning Trust
Hackney Technology and Learning Centre
1, Reading Lane
Hackney E8 1GQ

Ya da düşüncelerinizi veya sorularınızı e-posta ile şu adrese iletin:

asa.melander@learningtrust.co.uk

neri hakkında somut bazı sorularınız varsa, lütfen Anton Francic'e başvurun –
Tel.: 020 8820 7432 E-posta: anton.francic@learningtrust.co.uk

Bu belge ve yanıt formu ile Eğitim Bakanlığının okul organizasyon nerileri hakkındaki kılavuzu web sitemizde de bulunabilir: www.learningtrust.co.uk

Bu danışma süreci 17 Haziran 2005 tarihinde sona erecektir.

Belgenin tam metni İngilizce, Türkçe, Bengalce, Gucerata ve Vietnamca temin edilebilecektir. Bu rapor istek üzerine diğer dillerde ya da büyük yazılı olarak da verilecektir. Belgenin başka bir dilde çevirisini isteyenler için kapak içinde bir form bulunmaktadır.

Hackney

Hackney, şehir merkezinde yer alan, City bölgesine komşu, çeşitli ve hareketli bir nüfus yapısına sahip, canlı bir ilçedir. Fırsatların yanı sıra zorluklar da mevcut olup birçok öğrenci burada çeşitli dezavantajlar yaşamaktadır. Bu nedenle Hackney öğrencilerinin eğitimlerini güçlü ve başarılı okullarda görebilmeleri daha da önem kazanmaktadır. GCSE performansı açısından, Hackney en hızlı ilerleme gösteren ikinci İlçe Eğitim Müdürlüğüdür (LEA).

Hackney ilçesi ile ilgili İlçe Eğitim Müdürlüğü (LEA) görevlerini The Learning Trust yürütmektedir. Bu görevlerden biri, Hackney ortaokullarında talep ve kalitenin sürekli gözden geçirilmesidir.

Homerton College of Technology

Homerton College of Technology, 11 ile 16 yaş arasındaki erkek çocuklara açık bir toplum ortaöğrenim okuludur. Hackney'in merkezinde, Belediye Sarayından doğuya doğru yaklaşık 5 dakikalık yürüyüş mesafesindedir. Homerton College of Technology, iki eski erkek okulunun birleştirilmesiyle 1980'li yılların başlarında açılmıştır.

Okulun kapasitesi her sınıf için 210 öğrenci olup, beş sınıfın her birinde 210 öğrenci üzerinden "tam" kapasitesi 1050 öğrencidir. Halen okulda 963 erkek öğrenci bulunmaktadır:

- 7. Sınıf: 161
- 8. Sınıf: 204
- 9. Sınıf: 203
- 10. Sınıf: 218
- 11. Sınıf: 177

Okulu kapatmayı neden düşünüyoruz?

Homerton kaygılara neden olan bir Hackney okuludur.

Son on yıldır Hackney'deki kayıt başvurularında Homerton'u birinci tercih olarak seçen velilerin sayısı sürekli düşük kalmış olup bu süre içerisinde bu okulu tercih edenlerin sayısı hiç okul kapasitesinin üzerine çıkmamıştır. Halen maksimum kapasitesi 210 öğrenci olan 7. sınıfta 161 öğrenci bulunmaktadır. Bu yıl 2005'te ortaöğrenime geçiş için okul tüm velilerin yalnızca 24'ünün (%1,1) birinci tercihi olmuştur. Eylül 2005'te Homerton'da okula başlayacak öğrencilerin çoğu, birinci tercih olarak başka okulları yazan ailelerden gelmektedir.

Yalnızca erkek öğrencilerin okuduğu okullara talepte de genel bir düşüş yaşanmaktadır. The Learning Trust, velilerin erkek çocukları için yalnızca erkek öğrencilerin okuduğu ortaöğrenim kurumlarını pek tercih etmediklerini tespit etmiştir. Eylül 2005 için toplam olarak Hackney velilerinin sadece 83'ü (%3,9) ilçe içinde veya dışındaki laik erkek okullarından birini birinci tercih sırasına yazmıştır. Bu eğilim devam ettikçe, Homerton'a olan talebin daha da azalması olasıdır.

Okul, 1960'larda yapılmış çok katlı bir binada olup teknik olanakları yetersizdir. Ayrıca yerleşkesi (kampüsü) bir yaya yolu tarafından ikiye bölünmüştür. Bu binanın tasarımı okul için giriş, dolaşım ve güvenlik sorunları oluşturmaktadır. Okulun önceki dönemlerdeki mali sorunları nedeniyle bina ve tesis yatırımları yetersiz kalmıştır.

Homerton personeli, öğrencilere elden gelen en iyi eğitimin verilmesi için zorluklar karşısında çok çalışmışlardır. Son iki yılda GCSE sınavlarında 5 veya daha çok A*-C alan öğrencilerin yüzdesi, 2003'te %36, 2004'te %32 olmuştur.

Standartlarda iyileşme olmakla birlikte, hâlâ aşılması gereken uzun bir mesafe bulunmaktadır. The Learning Trust, okulun bu önemli miktardaki iyileşmeyi sağlaması için gereken sürenin çok uzun olduğuna, ve okulun kapanması ve gelecekte yeni bir karma akademi açılmasından başka alternatif olmadığı kanısındadır.

Homerton GCSE A*-C ortalamasının Hackney ortalaması ve ülke ortalaması ile karşılaştırılması:

Yıl	Homerton ortalaması	Hackney ortalaması	Ülke ortalaması
2003	%36	%39,2	%52,9
2004	%32	%45,1	%53,7

Homerton'un kapanması dışında seçenekler var mı?

Birçok velinin erkek çocuklarını Homerton'a göndermeyi tercih etmeme nedenlerinin şunlar olduğuna inanıyoruz:

- erkek okulu olması ve erkek okullarına talebin azalması
- diğer okullarda daha iyi eğitim alınabileceği şeklinde genel bir kanı olması
- binanın halinin kötü olması
- okulla ilgili yıllardır kötü bir şöhretin yerleşmiş olması.

Okulun güçlü ve popüler bir itibar kazanacak noktaya gelmesi ve bunu sürdürülebilmesi olasılığının son derece zayıf olduğunu düşünüyoruz.

Homerton'un ne zaman kapanmasını düşünüyoruz?

Kapanması benimsenirse, The Learning Trust, okulun şu anda 7, 8, ve 10. sınıflarda okuyan ve Eylül 2005'te okula geçen öğrenciler için 31 Ağustos 2006 tarihinde kapanmasını hedefleyecektir.

Halen 9. sınıfta okuyan ve alternatif okullara geçmeyen öğrenciler için Homerton 31 Ağustos 2007 tarihinde kapanacaktır.

Homerton'daki öğrencilere ne olacak?

Bu danışma çalışmasının merkezinde halen Homerton'da okuyan çocukların eğitim gereksinim ve özelemlerini koruma kararlılığımız yer almaktadır.

Şimdiki 10 ve 11. sınıflar

Halen 11. sınıfta olan öğrencilerin Homerton'daki eğitimi Temmuz 2005'te sona erecektir. Halen 10. sınıfta olan öğrencilerin eğitimi ise Temmuz 2006'da sona erecektir.

Şimdiki 9. sınıf

9. sınıf öğrencilerinin eğitimine Temmuz 2007'de zorunlu öğrenimleri sona erinceye dek devam etmeye kararlıyız. Bu muhtemelen Homerton binasında olacaktır. Ancak, Vakıf 9. sınıf öğrencilerinin geçmek istedikleri alternatif yerel okullarda yer bulmalarına destek olacaktır.

Şimdiki 7 ve 8. sınıflar

Vakıf halen 7 ve 8. sınıflarda okuyan öğrencilerin alternatif yerel okullarda yer bulmalarına destek olacaktır. İlk araştırmalarımıza dayanarak, 7 ve 8. sınıflardaki tüm öğrenciler için bölgede yeterli yer olduğuna inanıyoruz.

Eylül 2005'te Homerton'a geçmeyi bekleyen öğrenciler

Homerton'da okumaya başlayacak öğrencilerin Eylül 2005 için diğer yerel okullarda alternatif yerler bulmaları için tavsiye ve destekte bulunabileceğimizi umuyoruz. Bölgede yeterli yerler olduğundan eminiz. Eylül 2005'te Homerton'a geçen öğrenciler olduğu takdirde, bu öğrencilerin Eylül 2006 için alternatif yerel okullarda yerler bulmalarına destek olacağız.

Personele ne olacak?

Vakıf, Homerton'daki Geçici Başöğretmen ve personelin bu zor dönemde okula destek olunmasındaki katkılarını takdirle karşılamaktadır. Okul kapanırsa personelin diğer Hackney okullarında çalışma olanaklarının sonuna kadar değerlendirilmesini isteriz. Vakıf, sendikalarla yakın işbirliği içerisinde personelin başka görevler için başvurular yapmasını ve diğer seçeneklerin değerlendirilmesini destekleyecek stratejileri değerlendirecektir. Okulun kapanmasına karar verildiği ve başka iş olanakları bulunamadığı takdirde, maalesef işten çıkarmanın düşünülmesi gerekecektir.

Okul kampüsü ne yapılacak?

Homerton kapanırsa okul kampüsü bölgede yeni bir okul yapılması için kullanılabilir. Doğu Hackney'e hizmet edecek yeni bir karma akademi potansiyeli dahil, çeşitli seçenekler üzerinde Belediye ile görüşülmektedir.

Karma öğrenim kapasitesinin artırılması yönünde velilerden çok talep gelmiştir. Veliler Hackney'de akademi programları olmasına büyük istek göstermişlerdir. Eylül 2004'te açılan Mossbourne Community Academy için başvurular okul kapasitesinin önemli bir oranda üzerindedir.

Bundan sonraki adımlar

The Learning Trust konuyla ilgili herkesin (tüm paydaşların) bu belgede belirtilen öneri hakkındaki düşüncelerini iletmelerini rica ediyor. Bu danışma çalışması sırasında belirtilen tüm görüşler The Learning Trust Yönetim Kurulunun 30 Haziran 2005 tarihli toplantısında bir rapor halinde sunulacak ve değerlendirilecektir.

Yönetim Kurulu en iyi çıkış yolunun Homerton'un kapanması yönünde resmi bir öneride bulunulması olduğuna karar verdiği takdirde, görüşünüzü belirtmeniz için size yeniden fırsat tanıyacak olan resmi bir duyuru yayınlanması gerekecektir. Bu durumda, itirazlar dahil, resmi olarak yazılı görüş belirtmek için altı haftalık bir süre olacaktır.

Yayınlanan öneriye yapılan itirazlar, öneri hakkında karar alacak olan Okul Organizasyon Komisyonuna iletilecektir. Gerekirse bu amaçla Eylül 2005'te Okul Organizasyon Komisyonu bir toplantı yapacaktır.

Önerilen takvim

Tarih	Eylem	
10 Mayıs 2005 Salı – 17 Haziran 2005 Cuma	Danışma dönemi içinde: <ul style="list-style-type: none">• Danışma belgesinin paydaşlara dağıtılması (ek 1'deki liste)• Öğrenciler, veliler, personel, okul yönetim kurulu ve diğerleri dahil, ana paydaşlar ile toplantılar• Yerel gazetede ilan	
30 Haziran 2005	The Learning Trust Yönetim Kurulu tarafından danışma çalışmasındaki yanıtların değerlendirilmesi ve resmi öneriler yayınlanmasının gerekip gerekmediğinin belirlenmesi	
<i>Yönetim Kurulu tarafından resmi duyurular yayınlanmasına karar verildiği takdirde</i>		
8 Eylül 2005 Perşembe	Resmi duyuruların yayınlanması	
8 Eylül 2005 – 20 Ekim 2005	Önerilere itiraz ve yorumlar için altı haftalık resmi süre	
Kasım 2005 (tarih teyit edilecek)	<i>Hiç itiraz yoksa:</i> Öneriyi değerlendirmek üzere The Learning Trust Yönetim Kurulunun toplanması	<i>İtirazlar gelirse:</i> Öneriyi değerlendirmek üzere Okul Organizasyon Komisyonunun toplanması

Danışma Toplantıları

Danışma çalışması 10 Mayıs ile 17 Haziran 2005 tarihleri arasında olacak ve bu kapsamda ana paydaşlar ile birkaç toplantı yapılacaktır. Veliler için, ilan edilen saatler arasında istediğiniz zaman gelip The Learning Trust temsilcileri ile şahsen konuşarak bu danışma çalışmasıyla ilgili görüşlerinizi paylaşabileceğiniz randevusuz görüşmeler olmasını öneriyoruz.

Toplantılarda Türkçe, Bengalce, Guceratça ve Vietnamca çevirmenler bulunacaktır. Önceden istek belirtilmesi halinde diğer dillerde çevirmen bulundurmaya da çalışacağız.

Danışma çalışması yapacağımız kişilerin tam listesi 1 numaralı ektedir.

Veli toplantıları takvimi			
Grup	Tarih	Saat	Yer
Veliler	Sınıf grubuna göre randevusuz görüşmeler		
7. Sınıf	23 Mayıs 2005 Pazartesi	16:00-19:30	Homerton College of Technology, Homerton Row, E9 6EB
8. Sınıf	24 Mayıs 2005 Salı	16:00-19:30	Homerton College of Technology, Homerton Row, E9 6EB
9. Sınıf	25 Mayıs 2005 Çarşamba	16:00-19:30	Homerton College of Technology, Homerton Row, E9 6EB
10. ve 11. Sınıflar	26 Mayıs 2005 Perşembe	16:00-19:30	Homerton College of Technology, Homerton Row, E9 6EB
Homerton'da Eylül 2005'te okumaya başlayacak öğrencilerin velileri	7 Haziran 2005 Salı	16:00-19:30	The Learning Trust Hackney Technology and Learning Centre 1, Reading Lane Hackney E8 1GQ

Diğer toplantılar doğrudan ana paydaş grupları ile birlikte kararlaştırılacaktır.

Terimler

Department for Education and Skills [Eğitim ve Beceriler Bakanlığı] merkezi hşkşmetin eğitimden sorumlu bakanlığıdır.

Homerton College of Technology [Homerton Teknoloji Koleji] doğu Hackney'de, Homerton Row, E9 6EB adresinde bulunan, 11 ile 16 yaşları arasındaki erkek çocuklara eğitim veren, genel bir toplum ortađđrenim kurumudur.

The Learning Trust [Őđrenim Vakfı] (Vakıf) Hackney'de eğitim hizmetlerinin sağlanmasıdan sorumlu, kâr amacı gştmeyen bir şirkettir. Hackney'deki ilçe eğitim mřdřrlřđđ [local education authority] gşrevlerinin çoğunun sorumluluğunu Vakıf 1 Ağustos 2002 tarihinde Hackney İlçe Eğitim Mřdřrlřđđnden [Hackney Education Department] devralmıştır. www.learningtrust.co.uk

The School Organisation Committee [Okul Organizasyon Komisyonu] 1998 tarihli Okul Standartları ve Çerçeve Yasası uyarınca kurulan ve yerel planda eğitim hizmetlerinin sağlanmasında yer alan ana ortakları bir araya getiren, ayrı bir organdır. Komisyon, danışma çalışması ardından Vakıf ya da okul yşnetim kurulları tarafından yayınlanan önerileri tek tek değerlendirip karara bağlar.

Ofsted (Office for Standards in Education) [Eğitim Standartları Dairesi] 1 Eylşl 1992'de kurulmuştur. Ofsted, bakanlıklar dışında bir devlet dairesi olup ana amacı, bağımsız denetleme ve dşenleme yoluyla eğitim ve çocuk bakımı alanında kalite ve standartların iyileştirilmesine yardımcı olmak ve Eğitim Bakanına danışmanlık yapmaktır. www.ofsted.gov.uk

Ek 1: Danışma listesi

Danışmayı amaçladığımız olabildiğince çok sayıda kişi ve ilgili grup arasında şunlar yer almaktadır:

- Homerton College of Technology’de kayıtlı bulunan öğrenciler
- Homerton College of Technology’de kayıtlı bulunan öğrencilerin velileri
- Homerton College of Technology personeli
- Homerton College of Technology okul yönetim kurulu üyeleri
- Öneriden etkilenebilecek veliler
- Tüm Hackney Okullarının Başöğretmenleri ve Yönetim Kurulu Başkanları ile okula üç mil mesafede bulunan diğer ilçe ortaöğretim okullarının müdürleri
- The Learning and Skills Council London East
- Sendikalar
- Hackney School Governors Association (HASGA)
- İslington, Haringey, Waltham Forrest, Tower Hamlets, Newham, City of London dahil, komşu ilçelerin Eğitim Müdürlükleri
- Hackney Belediye Meclisi Üyeleri
- Hackney Belediyesi
- Hackney Milletvekilleri
- Yerel sivil toplum grupları ve ticari ortaklar
- London Diocesan Board
- The Diocese of Westminster
- Interlink Network for the Orthodox Jewish Community
- Öneriden etkilenebilecek diğer sivil toplum mensupları

Danışma Yanıt Formu

Homerton College of Technology okulunu kapatma önerisi

Lütfen 17 Haziran 2005 tarihine kadar Asa Melander'e geri gönderin - adres:

The Learning Trust
Hackney Technology
and Learning Centre
1 Reading Lane
London
E8 1GQ
E-posta: asa.melander@learningtrust.co.uk

Yanıt veren
kişinin ismi

Homerton College
of Technology ile
ilgisi – ör. öğrenci,
veli, personel mensubu,
sivil toplum mensubu.

Lütfen Homerton College of Technology okulunun kapanması önerisi ile ilgili düşüncelerinizi aşağıdaki bölüme yazın. Gerekirse bir sonraki sayfaya devam edin.

İnternet erişiminiz varsa, elektronik olarak da yanıt verebilirsiniz.
Bunun için www.learningtrust.co.uk adresine gidip *Publications/Consultations* bölümüne bakın.
Yanıtınız için teşekkür ederiz!

Devam sayfası